

日時：2009年3月20日（金曜日）

場所：徳山朝鮮学校にて

参加人数：380 余名

内容：

【第1部】 休校式典

実行委員長報告、学校長報告、在校生修了式、記念品贈呈等進行

【第2部】 懇親会、公演

食事会、在校生公演、先生公演、卒業生公演、歴代教員経験者挨拶、日本人挨拶等進行

※ 式典終了時、休校宣言を行い、53年の歴史に幕を閉じました。

1956~2009

徳山朝鮮初中級学校 休校式

— コマッスンミダ 53 —



- ① 舞台
- ② 校長報告
- ③ 実行委員長報告
- ④ 教育会会長記念品
- ⑤ 在校生
- ⑥ 会場風景
- ⑦ 金子バンド
- ⑧ バイオリン
- ⑨ 歌舞団

ヨロブン！（みなさん）

当日は公私で多忙のなか、多数で参加頂き、心から感謝いたします。（コマッスンミダ）すばらしい天気めぐまれ、当日成功裏に式典を遂行できました。準備期間いろいろな事がありましたが、みんなの団結力で、心に残る一日になったと思います。実行委員会の人たち、金銭的に協力いただいた方々、心のかもった食事の準備をされた女性同盟とオモ二会の皆様、県内外のご来賓の皆様方、卒

業生、同胞達、そして教員の皆様等、本当にご協力頂いた方々にもう一度お礼を申し上げます。

当日朝日新聞、中国新聞、日刊新周南の記者さんたちも起こしになり、記事を掲載していただきました。又、協賛金を頂きながら都合で参加できなかった方々には、式典を録画したCDを作成し贈呈いたしました。最後の在校生たちは、それぞれの道に進んでいきました。（別紙紹介）学校は休校しましたが、同胞社会を守りより発展させるために、これからもみんなで団結して参りましょう！長い間、本当にコマッスンミダ！

実行委員会総括 解散式

日時：3月26日
参加人数 30 余名
式典報告、感想、意見交換、
記念品贈呈等進行。
解散宣言をして、終わりました。



【上】乾杯
【下】子供たち

【上】先生達
【下】オモニ達

コインランドリー 閉店に関して

学校の休校により、3月31日をもって、閉店致しました。関係者の方々、17年間本当にご苦労さまでした。

【実行委員会より】
山口初中・広島学校に、
寸志金を贈呈いたしました。(4月吉日)

イベントたより

2009 周陽同胞新年会

日時：1月21日 場所：敦煌 主催：朝銀徳山支店

当日は60余名が参加。挨拶・乾杯のあと、たのしい食事会やいろいろなゲームあり、広島歌舞団の公演ありで、帰りには沢山の賞品持ち帰り。とてもたのしかったです。



朝銀創立 50 周年記念 《周陽地域同胞花見》開催。

日時：4月7日 場所：光

西の河原川にて、80 余名の参加のもと、晴天のなか夜桜を行いました。おいしいお肉を食べ、うまいお酒を飲み、たのしい余興を満喫し、とても楽しい夜でした。



商工会たより

在日本朝鮮山口県商工会結成 50 周年記念 《山口同胞新春講演会》

日時：1月24日
場所：山口グランドホテル
1部：講演（講師一吉田康彦先生）
2部：宴会（ビデオ上映、抽選会等）
周陽地域で 15 名参加、講演内容も好評でした。



税金申告終了！

3月2日～4日にかけて、朝銀にて申告を無事終わりました。
帳簿記帳は必ず、几帳面に致しましょう。

太陽節記念 県ゴルフコンペ開催。

日時：4月21日
場所：宇部72カントリークラブ
毎年かさず開催中、周陽地域でも参加。

周陽商工会《税金説明会》

日時：2月9日（昼夜：2回）
朝銀徳山支店にて
28名の参加のなか、大変勉強になりました。



朝青 たより

2009 年度 《山口県同胞青年成人式》 大盛況！

日時：1月4日
場所：下関シーモールパレス

準備で正月休みもありませんでした(;-;-)

新成人 26 名参加（周陽管内 7 名）
家族、関係者 75 名、総勢 101 名が参加。
式典、宴会盛況。感想会・ゲーム・歌等、とても楽しい一日でした。

甘盟たより

なんてたって
コメン!

- * 休校式の食事準備等、たよりになります。すばらしく大好評でした。
- * キムチ漬けも、引き続きしました。今年 1 回、漬ける予定です。
- * 夏季のコーヒー販売も続行します。

同胞生活をより

NEW 民族舞踊《響》ヒャン



場所：会館 2 階
 練習日：月 1 回
 講師：黄喜淑先生
 受講料：1,500 円
 現在 2 名が受講中。たくさんの方の、受講をお待ちしています。希望者は会館までご連絡下さい。どなたでも受講できますよ。



NEW 〈パソコン教室〉開講

開講日：4 月 14 日
 講師：野田一巳先生（プロです）
 受講生：4 名（引き続き生徒募集中）
 場所：会館 2 階 月 2 回
 受講料：5,000 円
 ※パソコンが無い方へも、お貸しします。絶対いいですよ～！お孫さんへのメール、写真等、本当に役に立ちますよ。

同胞高齢者憩いの場 〈ハン マダン〉



3 年間、1 度も休まず継続中です。現在 6～7 名が参加。お互いを声を掛け合って、参加されてみてはいかがでしょうか？
 9 月 26 日（土曜日）に敬老会を予定しています。どうぞご参加ください～！

〈ハングル講座〉

3 年間継続中。相当レベルが、上がっています。一度、見学に来られてはいかがでしょうか？
 月 3 回、金曜日開催です。



美しい催し 〈ブリザーブドフラワー〉作品展示会

日時：4 月 29 日
 場所：光 松原屋にて
 当日、100 余名が来場、気に入った作品を、展示販売。よく売れました！
 ちなみに主催された方、ご連絡先→李 禮子さんまで（光）



結婚干支カ（祝）ハンミダ。

新郎：李龍文 君（周南市出身）
 新婦：金仙玉 嬢（北九州市出身）

2009 年 3 月 15 日ホテルサンルート徳山にて。
 ヘンボッハセヨ
 （末長くお幸せに）



やったー！ 最高！

朝鮮サッカー 44 年ぶり 〈ワールドカップ南アフリカ大会〉 出場権獲得！

北南同時出場は史上初の大快挙！
 （日時：2010 年 6 月 11 日～7 月 11 日）
 知ってますか？ 在日朝鮮学校出身の 2 大スター、
 チョン・デセ選手、アン・ヨンハッ選手。
 朝鮮学校の生徒諸君！夢ではなく、現実です！
 出来ることならば、応援に行ってみたいです。

非常に珍しく、おめでたい出来事

「幸福の木」の名前で知られる観葉植物の「ドラセナ」が、周陽市緑町の観音商店経営員世恵さん（70）の方で花を咲かせた。

「幸福の木」の名前で知られる観葉植物の「ドラセナ」が、周陽市緑町の観音商店経営員世恵さん（70）の方で花を咲かせた。ドラセナは、周陽市緑町の観音商店経営員世恵さん（70）の方で花を咲かせた。ドラセナは、周陽市緑町の観音商店経営員世恵さん（70）の方で花を咲かせた。



思わぬ幸福連なる笑顔 周陽の長さん宅



朝銀西徳山支店たより

転入職員紹介



梁昇烈 トナム (係長)

1975.8.18日生。島根県出雲市出身。趣味はゴルフ、DVD鑑賞。周陽同胞の皆様にも一日でも早く覚えていただけるよう仕事、地域活動に一生懸命頑張ります。よろしくお願いします。



姜成美 トナム

1988.8.8日生。山口県光市出身。趣味は買い物、朝鮮舞踊。これからも今まで以上に頑張ります。よろしくお願いします。

お知らせ



2009年7月1日～9月30日まで
こころふれあいキャンペーン実施中！
期間中に紹介者及び成約者に「クオカード」進呈

詳しくは、朝銀西徳山支店まで
Tel(0834) 22-2151、又は店頭窓口、渉外係り
にお問い合わせ下さい。

在日本朝鮮山口県青年商工会
第4次総会を開催します。

日時：2009年8月1日(土)
場所：シーモールパレス
内容：
①記念講演 ②第4次総会及び懇親会
若い世代が、頑張っています。みんなで声援、協力をしましょう！

第2回「総聯支部活動家大会」開催

7月10日～11日 東京朝鮮文化会館にて
朝鮮最高人民会議常任委員会祝電、基調報告、
討論、ビデオ討論、芸術公演、交流会、写真展示会等
※基層組織強化で、特に支部組織強化で合意。

学
校
の
し
ら
せ

学校たより

準備等、お疲れさんでした。

山口初中

- 第2回運動会
6月7日開催。
晴天のなか進行。
- チャリティーゴルフコンペ
5月21日開催。

広島初中高

- 運動会
5月31日、晴天の中進行。
- ゴルフコンペ
5月24日開催。

祝☆卒業



趙顕出 トナム
(周南市)
広島朝高卒業
支部と女盟で、
記念品贈呈。

さあー、
野球をやりますよー
(ソフトボール)

予定日：9月6日(日)、
場所・時間等は、おっ
てお知らせします。
年齢は問いません。



〈柔道〉
2009年
高校総体に出場

(7/28～8/20開催)
柔道は8/8～12奈良県にて。

朴寛起 トナム
(徳山朝鮮学校出身、
現在は徳山高校在学) 山口県代表
81kg級
勝敗をあまり気にせず、ベストをつ
くしてね！



徳山朝鮮初中級学校 最後の在学生のその後



鄭聖奈トム

【オモニコメント】

子供ってたくましいぞ!!!
 ウリハッキョがなくなる (+0+)
 どうしよう、どうしようと色々悩んで
 はみたけれど…毎朝「行って来ま〜す」
 と元気欲家を飛び出していく姿を見る
 だけで、なんだかほっとする。
 放課後、土日も遊んでばかり…トホホ
 (お勉強はいつするの?) 今じゃ友達に
 ウリマルを教え、コマソンセンニン気
 取りだ。全く…毎日ほんとに楽しそう。
 ウリハッキョと比較して、黄色い帽子
 がダサイとか、お気に入りの靴が履け
 ない等など…文句言いつつ結構、いや、
 かなりエンジョイしている様子だ。
 ウリハッキョのトム達とは、離れて
 しまったけれど、メールや手紙、時には
 ゆうパックまで駆使して(支払いは
 オンマ)変わらず繋がってる。何度お
 使いさせられた事か。
 ムヨン教室で会えばおしゃべりに花が
 咲き、数年後の旅行の計画まで立てて
 いる(さすが女子!)
 その調子、その調子 悲しい経験もし
 たけれど、それ以上に楽しい事たくさん
 あるよ!!!とにかくこれからも、
 明るく楽しくたくましく!!!



金杏美トム

【オモニコメント】

4月から環境が変わり、どうなるかと心
 配も沢山ありますが、いまのところは元
 気で、お友達とも仲良くすごしてるみた
 いでほっとしています。又、〈ヒヤン〉の
 舞踊練習も、たのしみにしていますので、
 これから見守っていきたいと思います。
 オッパも広島で、アボジと一緒にたのし
 く元気にすごしています。



姜将徳トム

【オモニコメント】

4月から環境が変わり、どうなるかと
 思いましたが、沢山の友達が出来、学
 校も休まず通ってます。
 又、年頃なのか、反抗期に入ってるみ
 たいで、いろんな変化を親は楽しんで
 見守っています。

編集後記

生活に密着した記事やエピソードを、幅広く募集しています。
 又、山口県の同胞の活躍、地域活動などの情報が、あまり知られて
 いません。他、地域の情報等をお知らせ頂いて、互いに分ち合えれば
 と思います。

特に、若者たちの活躍について、又、生活情報について、専従がない
 地域は、ほとんど情報が入ってこないのが現状です。周陽では、生
 活情報誌に掲載し、より多くの人たちに、同胞の活躍等をお知らせし
 たいと思っていますので、よろしくお願ひします。生活面では、新型
 インフルエンザにお気をつけ下さい。

水ヨリー

部員
大募集

朝青では
バレーボールチームの部員を
募集しています!

同胞のお店紹介

コリアンフーズ 金剛商店

みなさんおなじみの、朝鮮・韓国乾物品販売店

【基本データ】

📍 周南市五月町1-11

☎ (0834) 31-8435

店主: 許 春子氏

お盆が近づいています。
予約もお受けいたします。
どうか声をかけあって、ぜひ一度
お立ち寄りください。



焼肉 喜楽

スタミナバッチリ☆味は保障付き

【基本データ】

📍 下松市末武中864-1

☎ (0833) 43-2977

店主: 許 ヨイ氏

本当に美味しいです。
ぜひ一度
寄ってみてください。



チョンシル・ホンシルネットワーク

山口同胞結婚相談所

「ポクシル」

- ・チョンシル・ホンシルネットワーク 全国情報提供による結婚相談（お相手ご紹介、お見合い、交際、ご成婚）
- ・華麗なる民族婚礼衣装注文及びレンタル（親族のチマチョゴリ販売、レンタル）
- ・四星、結納、挨拶文、宮合（相性診断）相談
- ・婚約式、結納、結婚式の料理ほか冠婚葬祭の料理ご注文承

山口同胞の希望と要求に親切丁寧に対応いたします。ご来場下さい。

下関市上条町2番18号（同和商会内）

山口同胞結婚相談所「ポクシル」

TEL 0832(23)5415

当同胞生活相談センターでも
承っております。お気軽にご相談下さい。



相談多数、今こそ同胞結婚！
秘密は厳守します。

頼りないですよー！

SOL CREATE

カタログ・パンフレット・チラシ・メニュー・各種ハガキ
名刺・イラスト・雑誌レイアウトなどお任せください。

171-0033
東京都豊島区高田3-33-10-1003
tel. fax / 03-6912-3543
e-mail / solcreate@sea.sannet.ne.jp

ソルクリエイト